



Delibera n. **116/2017** del Senato Accademico del **14/07/2017**

OGGETTO: Accordo specifico di collaborazione con l'Università di Hanoi (Vietnam)		
N. o.d.g.: 9.1	Rep. n. 116/2017	UOR: Ufficio Ricerca

Nominativo	F	C	A	As
Vilberto Stocchi	X			
Francesca Accarrino				X
Chiara Ascanio	X			
Marcos Nahuel Maceroni	X			
Marco Cangiotti				X
Orazio Cantoni				X
Maria Elisa Micheli	X			
Paolo Pascucci	X			
Gino Tarozzi	X			
Piero Toffano	X			
Donatella Desideri	X			
Vieri Fusi	X			
Nicola Giannelli				X
Jan Marten Ivo Klaver	X			
Rosella Persi	X			
Elena Viganò	X			
Roberta Piergiovanni	X			
Paola Ceccaroli	X			

Legenda: (F - Favorevole) - (C - Contrario) - (A - Astenuto) - (As - Assente)

Partecipa il Direttore Generale Dott. Alessandro Perfetto.
E' assente il Pro-Rettore Vicario Prof. Giorgio Calcagnini

Il Senato Accademico

- visto lo Statuto dell'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo, emanato con Decreto Rettoriale n.138/2012 del 2 aprile 2012, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale - Serie Generale - n.89 del 16 aprile 2012;
- visto il Regolamento Generale di Ateneo emanato con Decreto Rettoriale n. 274/2012 del 18 luglio 2012 e modificato con Decreto Rettoriale n.57/2014 del 13 febbraio 2014;
- visto l'accordo quadro di cooperazione con l'Università di Hanoi (Vietnam), approvato dal Senato Accademico dell'Università degli studi di Urbino Carlo Bo con delibera n. 64/2017 del 28 aprile 2017 e dal Consiglio di Amministrazione con delibera n. 100/2017 del 28 aprile 2017 tra l'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo e l'Università di Hanoi (Vietnam) nel campo della ricerca e della didattica;
- vista la determinazione n. 48 della Scuola di Lingue e Letterature Straniere del 24 maggio 2017 concernente la proposta di rinnovo dell'accordo specifico con l'Università di Hanoi – Vietnam per il periodo a.a. 2017/18 – a.a. 2021/2022;
- ritenuto opportuno il rinnovo dell'accordo specifico di cooperazione al fine di non interrompere i rapporti in essere, che hanno consentito lo scambio di studenti tra le due università, in una prospettiva di sviluppo delle azioni di internazionalizzazione;



vista la delibera n. 242 del Consiglio del Dipartimento di Scienze della Comunicazione, Studi Umanistici e Internazionali: Storia, Culture, Lingue, Letterature, Arti, Media (DiSCUI), del 13 giugno 2017;
sentito il Direttore Generale;

DELIBERA

- 1) di approvare, nel testo di seguito riportato, la proposta di accordo specifico di scambio tra l'Università di Urbino Carlo Bo – Dipartimento di Scienze della Comunicazione, Studi Umanistici e Internazionali: Storia, Culture, Lingue, Letterature, Arti, Media (DiSCUI), Scuola di Lingue e Letterature Straniere e l'Università di Hanoi (Vietnam) dall'a.a. 2017/18 all'a.a. 2021/22;
- 2) di delegare il Direttore del Dipartimento di Scienze della Comunicazione, Studi Umanistici e Internazionali: Storia, Culture, Lingue, Letterature, Arti, Media (DiSCUI) alla firma dell'accordo;

Accordo specifico per un quinquennio (dall'a.a. 2017/18 all'a.a. 2021/22)

A seguito della convenzione quadro, approvata dal Consiglio di Amministrazione dell'Università degli studi di Urbino Carlo Bo con Delibera n. 100/2017 nella seduta del 28/04/2017, tra l'Università degli studi di Urbino Carlo Bo, rappresentata dal rettore prof. Viliberto Stocchi e l'Università di Hanoi, rappresentata dal Rettore Prof. Nguyen Dinh Luan, la Scuola di Lingue e Letterature Straniere del Dipartimento di Scienze della Comunicazione, Studi Umanistici e Internazionali: Storia, Culture, Lingue, Letterature, Arti, Media (DiSCUI), rappresentata dal Direttore del Dipartimento, prof. Piero Toffano e il Delegato del Rettore per la Mobilità internazionale dell'Università di Hanoi, Prof.ssa Dang Thi Phuong Thao, al fine di promuovere rapporti di cooperazione e scambio scientifico-culturale tra i due Atenei propongono per il quinquennio a.a. 2017/18 - a.a. 2021/22 le seguenti attività:

1. invio da parte della Scuola di Lingue e Letterature Straniere di un docente di lingua italiana presso l'università di Hanoi per un corso intensivo di lingua italiana della durata di un mese (10-12 ore settimanali). L'Università di Hanoi si impegna a coprire le spese di vitto e alloggio, mentre saranno a carico del docente le spese di viaggio e per il visto;
2. invio di un docente di lingua cinese presso l'Università di Urbino, Scuola di Lingue e Letterature Straniere, per un corso intensivo di lingua cinese della durata di un mese (10-12 ore settimanali). L'Università di Urbino tramite i fondi disponibili nel progetto DiSCUI_CORSO_ALTA_FORM_LINGUA_CULT_IT_EC_GLOBALE all'interno del Dipartimento di Scienze della Comunicazione, Studi Umanistici e Internazionali: Storia, Culture, Lingue, Letterature, Arti, Media (DiSCUI), si impegna a coprire le spese di vitto, alloggio e assicurazione obbligatoria richiesta dall'Ambasciata italiana per il visto (importo indicativo previsto pari a 70,00 Dollari), mentre saranno a carico del docente le spese di viaggio e per il visto;
3. la possibilità per due studenti vietnamiti, laureati in lingua italiana, di frequentare con esenzione dal pagamento delle tasse il corso di Master di I livello **"Insegnare italiano a stranieri: scuola, università, impresa"** attivato presso il Dipartimento di Scienze della Comunicazione, Studi Umanistici e Internazionali: Storia, Culture, Lingue, Letterature, Arti, Media (DiSCUI), (un semestre in presenza, un semestre a distanza). Le spese di viaggio, vitto e alloggio saranno a carico degli studenti; la possibilità per due studenti italiani di frequentare con esenzione dal pagamento delle tasse i corsi di laurea in Lingua stra-



niera presso uno dei dipartimenti¹ di lingua straniera dell'Università di Hanoi; le spese di viaggio, vitto e alloggio saranno a carico degli studenti.

4. la possibilità per quattro studenti vietnamiti (con un livello linguistico di italiano non inferiore a B1) di frequentare con esenzione dal pagamento delle tasse **singole attività formative** offerte all'interno dei corsi di laurea, master, corsi di perfezionamento e di aggiornamento offerti dal Dipartimento di Scienze della Comunicazione, Studi Umanistici e Internazionali: Storia, Culture, Lingue, Letterature, Arti, Media (DISCUI), con riconoscimento dei CFU ottenuti; le spese di viaggio, vitto e alloggio saranno a carico degli studenti. La possibilità per quattro studenti italiani di frequentare con esenzione dal pagamento delle tasse singole attività formative offerte dall'Università di Hanoi, con riconoscimento dei CFU ottenuti; le spese di viaggio, vitto e alloggio saranno a carico degli studenti.

Ai fini del presente accordo le due istituzioni coinvolte nominano ciascuna un proprio rappresentante che avrà il compito di organizzare e realizzare le suddette attività.

Il rappresentante per l'Università di Hanoi è la prof.ssa Dang Thi Phuong Thao; il rappresentante per l'Università degli studi di Urbino Carlo Bo, Dipartimento di Scienze della Comunicazione, Studi Umanistici e Internazionali: Storia, Culture, Lingue, Letterature, Arti, Media (DISCUI), Scuola di Lingue e Letterature Straniere, è il prof. Claus Ehrhardt.

Prof. Piero Toffano

Direttore del Dipartimento di Scienze della Comunicazione, Studi Umanistici e Internazionali:
Storia, Culture, Lingue, Letterature, Arti, Media (DISCUI)
Università degli studi di Urbino Carlo Bo

Prof.ssa Dang Thi Phuong Thao

Delegata del Rettore per la Mobilità internazionale
Università di Hanoi

¹ L'università di Hanoi non ha facoltà ma dipartimenti, nel caso delle lingue ha diversi dipartimenti (inglese, spagnolo, italiano, cinese, francese).
